

CONVOCATÒRIA DEL PROGRAMA GENIUS, D'AJUTS PER A LA REALITZACIÓ D'ESTADES PROFESSIONALS PER A PERSONES DESOCUPADES POSTGRADUADES A L'ESTRANGER, EN ENTITATS EUROPEES, ANY 2019.

Primer. Objecte i finalitat de la convocatòria

Aquesta convocatòria té per objecte potenciar, a través d'estades professionals a l'estranger, la formació i la inserció laboral de persones desocupades amb titulació universitària, Formació Professional de Grau Superior o certificat de professionalitat nivell 3, en matèries relacionades amb sectors d'activitat d'interès per al desenvolupament socioeconòmic de les comarques del Camp de Tarragona i les Terres de l'Ebre, en especial, el del turisme i l'eficiència energètica i la sostenibilitat, en el marc dels seus estudis. L'objectiu del programa és aconseguir un increment de l'ocupabilitat de les persones participants que condueixi a una major professionalització i una major integració als mercats laborals, de manera que es produeixi una transferència efectiva de coneixement a l'entorn local.

Segon. Persones beneficiàries i requisits per participar en la convocatòria

Tenen la consideració de persones beneficiàries d'aquestes ajuts, les persones joves menors de 35 anys, desocupades amb titulació universitària, amb titulació de Formació Professional de Grau Superior o amb certificat de professionalitat nivell 3, que compleixin els següents requisits:

- a) Persones demandants d'ocupació inscrites al Servei Públic d'Ocupació de Catalunya (SOC).
- b) Tenir menys de 35 anys a la data de la sol·licitud.
- c) Tenir una titulació de diplomatura, llicenciatura, grau d'alguna universitat espanyola o de l'Espai Europeu d'Educació Superior, o de Formació Professional de Grau Superior o Certificat de Professionalitat nivell 3, expedit per l'administració pública competent a Espanya o de l'Espai Europeu d'Educació Superior. En cas que la/es titulació/ns hagi/n estat obtinguda/des a l'estranger hauran o bé d'acreditar el suplement europeu del títol o l'homologació pel Ministeri d'Educació conforme a la normativa vigent, Reial decret 967/2014, de 21 de novembre, pel qual s'estableixen els requisits i el procediment per a l'homologació i declaració d'equivalència de la titulació i el nivell acadèmic universitari oficial i per a la convalidació d'estudis estrangers d'educació superior o normativa que la substitueixi, en el moment de finalitzar el termini de presentació de sol·licituds.
- d) Estar empadronat/da en algun municipi de la demarcació de Tarragona amb una antiguitat ininterrompuda d'almenys 4 anys immediatament anterior a la data de presentació de sol·licituds.

- e) Comptar amb una acreditació mínima de B2 de nivell dels idiomes anglès o francès, segons el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües (MCERL). S'exceptuarà d'aquest requisit a aquelles persones que es trobin en algun dels següents casos:
- o Que tinguin una titulació de diplomatura, llicenciatura, o grau en Filologia, Traductors i Intèrprets, o en Estudis d'anglès o francès d'alguna universitat espanyola, o l'homologació a Espanya d'un d'aquests títols en el cas d'haver-lo obtingut a l'estranger;
 - o Que puguin acreditar la realització d'un curs acadèmic complet que en cap cas sigui de durada inferior a 8 mesos en una Universitat d'un país anglòfon o francòfon, mitjançant certificat oficial de la Universitat corresponent, o de la Universitat d'origen per al cas de programes de mobilitat internacional d'estudiants entre Universitats;
 - o Que puguin acreditar la residència en un país anglòfon o francòfon per període mínim de 12 mesos, mitjançant document oficial d'un organisme públic del país corresponent on es mostri expressament el període de residència.
- f) Sens perjudici dels requisits establerts en l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de ajuts, les persones beneficiàries no poden ser deutores per cap concepte de la Diputació de Tarragona.
- g) Complir els requisits genèrics establerts en l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i en la base setena de les Bases generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i els seus organismes autònoms.

Segons la base 24 de les Bases generals de subvencions de la Diputació i la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el beneficiari té l'obligació de sotmetre's a les actuacions de control financer que, donat el cas, realitzi la Diputació. La no-observança d'aquesta obligació donarà lloc al reintegrament de la subvenció concedida i a la devolució dels imports percebuts pel beneficiari.

Tercer. Finalitat dels ajuts

La finalitat d'aquests ajuts és que les persones beneficiàries rebin experiència complementària a la seva formació, en matèries relacionades amb el turisme, l'eficiència energètica i sostenibilitat, i/o la gestió dels assumptes europeus d'interès per a la demarcació de Tarragona. Aquestes matèries han de potenciar l'experiència de les persones beneficiàries de l'ajut en els següents àmbits de treball:

- o Les polítiques europees d'interès per a la demarcació de Tarragona vinculades al turisme i l'eficiència energètica i la sostenibilitat.
- o Les convocatòries comunitàries de finançament per a la seva adaptació a l'entorn provincial.
- o Els projectes europeus i internacionals en els sectors del turisme i l'eficiència energètica i la sostenibilitat.



- La gestió administrativa de les xarxes europees.

Les persones beneficiàries realitzen una estada professional a l'estranger durant un període de 5 mesos i es completa amb un sisè mes d'experiència formativa en una entitat local de la demarcació de Tarragona. D'aquesta manera es pretén aconseguir una futura ocupabilitat, que suposi una major professionalització i una major integració en els mercats laborals locals, i que es produeixi així una transferència efectiva de coneixements a la demarcació de Tarragona per a reforçar-la com a Regió del Coneixement.

Quart. Nombre d'ajuts convocats i destinacions

El nombre total d'ajuts previstos en aquesta convocatòria és de màxim 15. En cas que el nombre de sol·licituds rebudes sigui superior a aquesta xifra, les 15 persones beneficiàries del programa GENIUS seran aquelles que hagin obtingut una puntuació més alta en els criteris generals de valoració de les sol·licituds, establerts en l'apartat onzè d'aquesta convocatòria.

Els organismes de destinació estan relacionats amb sectors d'activitat d'interès per al desenvolupament socioeconòmic de la demarcació, especialment els que estiguin vinculats amb el turisme; l'eficiència energètica i la sostenibilitat; i/o la gestió d'informació, projectes i xarxes de cooperació en l'àmbit de la Unió Europea.

Una vegada publicada la resolució de la convocatòria a la Seu Electrònica de la Diputació de Tarragona, l'assignació de l'entitat de destinació de cada participant s'ha de realitzar tenint en compte principalment les capacitats i aptituds de les persones beneficiàries i les exigències de les entitats de destinació.

En el termini que s'estableixi en la resolució, la persona beneficiària ha d'aportar el justificant del pagament de l'assegurança que s'estableix en les obligacions de la persona beneficiària i, si escau, document d'acceptació de condicions que aporti l'entitat de destinació. La no acceptació en el termini fixat a aquest efecte per la Unitat d'Ocupació de la Diputació de Tarragona comporta la pèrdua del dret de la persona beneficiària.

La data d'incorporació concreta a cadascuna de les destinacions s'ha de realitzar per acord entre la Diputació de Tarragona i l'entitat de destinació. Prèviament a l'inici de l'estada professional la Diputació de Tarragona ha d'aprovar un conveni tipus per regular l'estada professional amb les entitats de destinació.

El gaudiment d'aquest ajut no comporta en cap cas relació laboral o de serveis ni amb la Diputació de Tarragona ni amb l'entitat de destinació on es realitzin les pràctiques formatives.

Cinquè. Règim de concurrència de la concessió



El procediment de concessió de ajuts és el de concurrència competitiva, d'acord amb el que estableix l'article 22.1 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Sisè. Import i límit de l'ajut

L'ajut compta amb una dotació bruta total de 8.100 per persona beneficiària, que es desglossen de la manera següent:

- 1.440 € mensuals durant un període de 5 mesos, corresponents a l'estada professional a l'estranger de cada persona participant del programa.
- 900 € durant un període d'un mes, corresponent a l'estada professional en una entitat local de la demarcació de Tarragona de cada persona participant del programa GENIUS en retornar de l'estranger.

Si durant el període en què es rep l'ajut es donés la circumstància que algun mes no fos complet s'ha de procedir a regularitzar l'import segons el temps efectivament realitzat.

Atès que el nombre màxim d'ajuts que s'atorgaran és de 15, l'import màxim de la convocatòria és de 121.500 euros i no es contempla cap ampliació del nombre d'ajuts que es concedeixen.

Setè. Compatibilitat amb altres ajuts

L'ajut concedit en aquesta convocatòria és incompatible amb qualsevol altra subvenció, ajut o beca per a la mateixa finalitat o similar.

Vuitè. Crèdit pressupostari al qual s'imputen les ajuts

APLICACIÓ PRESSUPOSTÀRIA	PROJECTE COMPTABLE	IMPORT
8040.241.48003	2019.840.10	121.500,00 €

Novè. Sol·licitud i documentació a presentar

La documentació que s'ha de presentar per prendre part a la convocatòria és la que s'indica a continuació. El formulari normalitzat de la sol·licitud es pot trobar a la Seu Electrònica de la Diputació de Tarragona

<https://seuelectronica.dipta.cat>:

- Sol·licitud segons model normalitzat.
- Document DARDO (document d'alta i renovació de la demanda d'ocupació) conforme la persona sol·licitant està inscrita a l'Oficina de Treball de la Generalitat com a demandant d'ocupació no ocupada.



- c) Formulari d'acreditació del compliment de les obligacions per a obtenir la condició de persona beneficiària que inclou els següents apartats:
- Declaració responsable de trobar-se al corrent del pagament d'obligacions per reintegrament de ajuts concedides per aquesta Diputació, qualsevol dels seus organismes autònoms o dels Consorcis adscrits.
 - Declaració responsable d'haver complert amb les condicions establertes en els actes de concessió d'altres ajuts percebudes de la Unitat d'Ocupació i Emprenedoria, si haguessin vençut els terminis establerts per a això.
 - Declaració responsable de complir amb la resta de requisits necessaris per a obtenir la condició de persona beneficiària de l'ajut conforme als termes de l'article 13.2 de la Llei 38/2003 de 17 de novembre, General de subvencions.
 - Declaració responsable que no ha obtingut ni sol·licitat altres beques o ajudes públiques o privades per a la mateixa o anàloga finalitat finançada amb fons públics o privats espanyols o comunitaris.
 - Declaració responsable de no estar realitzant cap activitat laboral a la data de sol·licitud.
- d) Documentació acreditativa de requisits:
- Còpia de la documentació acreditativa de la titulació d'accés.
 - Currículum Vitae Europeu en anglès o francès, segons model normalitzat Europass.
 - Còpia del NIF/ NIE/Passaport.
 - Informe d'inscripció com a demandant d'ocupació en el SOC que reflecteixi els dies que ha romàs inscrit.
 - Informe de vida laboral actualitzat a la data de la presentació de la sol·licitud.
 - Còpia del Certificat d'empadronament en algun municipi de la demarcació de Tarragona en el qual consti expressament l'antiguitat de la domiciliació, de data no superior als 15 dies previs a la sol·licitud.
 - Còpia de la Titulació oficial del nivell de coneixement de B2 o superior segons el MCERL d'anglès o francès.
 - Còpia, si escau, del Títol universitari de diplomatura, llicenciatura, o grau en Filologia, Traductors i Intèrprets, o en Estudis d'anglès o francès d'alguna universitat espanyola, o de l'homologació a Espanya d'aquest títol en el cas d'haver-lo obtingut a l'estranger.
 - En el cas d'haver realitzat un curs acadèmic complet en una Universitat d'un país anglòfon o francòfon, còpia del certificat oficial de la Universitat que l'acrediti especificant la durada d'aquest.
 - En el cas d'haver residit en un país anglòfon o francòfon per un període mínim de 12 mesos, certificat oficial d'un organisme públic del país corresponent on es mostri expressament el període de residència.



- e) Documentació acreditativa d'altres mèrits valorables:
 - o Còpia de la Titulació oficial del nivell de coneixement segons el MCERL com a idioma complementari i valorable, de qualsevol altre idioma oficial de la UE diferent al que aporta com a requisit per a ser persona beneficiària.
 - o Respecte a les titulacions universitàries especificades en l'article 2, punt e), i per al cas d'incloure més d'un idioma, Certificat d'equivalència conforme al MCERL respecte a cadascun dels idiomes.

La sol·licitud i tota la documentació requerida es pot presentar en horari de 09.00h a 14.00h a les oficines del Registre General de:

- o Diputació de Tarragona
Passeig de Sant Antoni, 100
43003 Tarragona
- o Edifici Síntesi
C. Pere Martell, 2
43001 Tarragona
- o Palau Climent
C. Montcada, 32
43500 Tortosa

També es pot presentar la documentació per qualsevol altre mitjà establert a la normativa vigent.

En el cas que s'hagi de fer qualsevol requeriment a la sol·licitud, es concedeix un termini màxim de 10 dies hàbils per presentar-la a partir de l'endemà de la notificació. Aquelles persones que no responguin el requeriment dins el termini legalment establert s'entén que desisteixen de la seva petició.

Desè. Termini de presentació de sol·licituds

Des de l'endemà de la data de publicació en el Butlletí Oficial de la Província de Tarragona fins el 4 d'octubre de 2019.

Onzè. Criteris de valoració de les sol·licituds

Les sol·licituds es ponderen sobre un màxim de 70 punts en funció dels següents criteris de valoració:

- a. *Idiomes comunitaris diferents al que presenta com a requisit per a ser persona beneficiària, fins a un màxim de 30 punts.*

Es valora el coneixement d'altres idiomes comunitaris, diferents al que presenta per a ser persona beneficiària, mitjançant la corresponent acreditació. En el cas de comptar amb l'acreditació del nivell B2 en tots dos idiomes, només es valora pel que no hagi definit com a principal en la sol·licitud. La valoració és conforme al següent barem:

Nivell A	1 punt
Nivell A2	2 punts
Nivell B1	3 punts
Nivell B2	4 punts
Nivell C1	8 punts
Nivell C2	10 punts

Només es valora el nivell superior acreditat per una sola vegada d'un idioma.

b. *Empadronament de la persona beneficiària*, fins a 10 punts.

Municipis menors de 1.000 hab.	10 punts
Municipis entre 1.000 i 3.000 hab.	8 punts
Municipis entre 3.001 i 5.000 hab.	6 punts
Municipis entre 5.001 i 10.000 hab.	4 punts
Municipis entre 10.001 i 20.000 hab.	2 punts
Municipis majors de 20.000 habitants.	1 punt

c. *Situació de desocupació*, fins a un màxim de 15 punts.

Persones demandants d'ocupació no ocupades durant més d'1 any	15 punts
Persones demandants d'ocupació no ocupades durant menys d'1 any	10 punts
Persones demandants de millora d'ocupació, fins a 2 punts.	5 punts

d. *Titulació acadèmica relacionada amb l'àmbit d'actuació de la convocatòria*, fins a 15 punts.

Una vegada valorades totes les sol·licituds, es realitza un llistat de sol·licitants per ordre de puntuació. En cas d'empat entre puntuacions, s'han d'ordenar segons la major puntuació obtinguda, per aquest ordre, en els apartats a), b), c) i d). De persistir l'empat, s'han d'ordenar per edats, de menor a major, segons la data de naixement.

Dotzè. Obligacions de les persones beneficiàries de l'ajut

Són obligacions de les persones beneficiàries dels ajuts concedits per la Diputació de Tarragona, les que disposa la base vuitena de les Bases Generals de la Diputació de Tarragona, a més de les que s'estableixen a continuació:



- a. Acceptació expressa del projecte a desenvolupar en l'entitat de destinació.
- b. Acceptació dels reglaments interns de funcionament de les entitats de destinació, si escau. A aquest efecte i amb anterioritat a l'acceptació de l'ajut comptarà amb la documentació corresponents per a donar la seva conformitat.
- c. Acceptació de les hores de dedicació a l'ajut així com del règim de permisos i llicències de la corresponent entitat de destinació.
- d. Fer les tasques que li siguin encomanades per l'entitat de destinació en el marc del projecte prèviament establert o acordat, així com les que la Unitat d'Ocupació pogués encomanar-li per considerar-les prioritàries o d'interès per a la demarcació de Tarragona.
- e. Realització d'una memòria a la finalització de l'estada professional.
- f. A l'efecte de fixar la residència i sempre que això sigui d'obligatori compliment atesa la normativa aplicable en el lloc de destinació, registrar-se en el consolat o ambaixada a la seva arribada a la destinació.
- g. Realitzar les activitats i cursos que organitzi la Diputació de Tarragona abans i durant el temps d'estada a l'estranger i sempre que això no impedeixi la realització de l'activitat en l'entitat de destinació.
- h. Subscriure una pòlissa d'assegurança combinada de responsabilitat civil, malaltia, accidents, invalidesa, assistència i repatriació per a tota la durada de l'estada professional.
- i. Ser titular de la Targeta Sanitària Europea (TSE) i disposar-la en vigor fins com a mínim el 31 de maig de 2020.

Tretzè. Publicació de la convocatòria

L'extracte de la convocatòria es remet a la Base de Datos Nacional de Subvenciones, la qual la publica al Sistema Nacional de Publicidad de Subvenciones i al Butlletí Oficial de la Província de Tarragona.

El text complet de la convocatòria es publica íntegrament en la Seu Electrònica de la Diputació de Tarragona.

Catorzè. Acceptació de la convocatòria

El fet de participar en la convocatòria presentant una sol·licitud per optar a la concessió dels ajuts suposa l'acceptació de l'esmentada convocatòria i de les Bases Generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i dels seus organismes autònoms.

Quinzè. Òrgan competent per a la ordenació i instrucció del procediment

Àrea de Recursos Humans, Ocupació i Emprenedoria.

Setzè. Òrgan competent per a la resolució del procediment

La Presidenta de la Diputació de Tarragona o l'òrgan en qui delegui.

Dissetè. Resolució, termini i notificació

El termini màxim per resoldre i publicar la resolució a la Seu Electrònica de la Diputació de Tarragona és de 6 mesos des de la data de la publicació de l'anunci d'aquesta convocatòria en el BOPT.

La resolució de la concessió dels ajuts es publica a la Seu Electrònica de la Diputació de Tarragona, i substitueix la notificació a cadascun dels beneficiaris amb caràcter general.

L'ajut s'entén acceptat si la persona beneficiària no manifesta el contrari en el termini d'un mes, comptat a partir del dia següent al de la publicació a la Seu Electrònica de la resolució de la seva concessió.

Divuitè. Durada de l'estada professional

L'ajut té una durada de 6 mesos, iniciant-se en el moment en què la persona beneficiària s'incorpori al projecte d'estada professional.

L'estada professional pot rescindir-se amb anterioritat al període màxim indicat per mutu acord de les parts o bé a petició d'una d'elles, per causes justificades, posant-ho en coneixement de l'altra part i prèvia autorització de la Unitat d'Ocupació de la Diputació de Tarragona.

Dinovè. Pagament dels ajuts

Un cop aprovada i publicada la resolució de la concessió dels ajuts de la convocatòria, es lliura l'import d'acord amb el que disposa la base 29 de les bases de subvencions de la Diputació de Tarragona i dels seus organismes autònoms, mitjançant transferència bancària i de la forma següent:

1. Un primer pagament anticipat en el moment de l'acceptació de les condicions i obligacions de l'ajut, que consisteix en les dues primeres mensualitats (2.880 euros).



2. Durant el tercer mes d'estada en la destinació es realitza un pagament de 2.880 euros. Per a fer aquest pagament, la Unitat d'Ocupació ha de disposar d'un document acreditatiu de l'inici de l'estada professional de cada persona participant signat pel responsable de l'entitat de destinació.
3. Un últim pagament de 2.340 euros. Pel pagament d'aquest darrer import cal la presentació prèvia de la documentació justificativa establert en l'apartat vintè.

Vintè. Termini i forma de justificació de l'ajut

Per justificar el compliment de les condicions establertes en la concessió dels ajuts, la persona beneficiària ha de presentar la següent documentació:

- o Informe emès pel tutor on es realitzi l'estada professional d'haver finalitzat i d'haver realitzat l'activitat objecte de l'ajut amb uns nivells de dedicació i rendiment satisfactoris.
- o Memòria realitzada per la persona beneficiària i aprovada pel tutor/a en el qual s'indica les tasques realitzades i els resultats obtinguts. Pla de proposta de millora o de desenvolupament d'un projecte per a l'entitat local en què realitzarà l'últim mes de l'estada professional, vinculat amb els coneixements adquirits durant les pràctiques formatives en l'entitat estrangera.

Els beneficiaris han d'adoptar les mesures de difusió per a donar l'adequada publicitat al finançament públic de l'activitat objecte de subvenció mitjançant la incorporació en la memòria "amb la col·laboració de la Diputació de Tarragona", juntament amb el seu logotip, d'acord amb les normes gràfiques que té establertes la Diputació.

El termini per a la presentació de la documentació justificativa és d'un mes a comptar des de l'endemà de la finalització dels sis mesos de l'estada professional.

Transcorregut aquest termini sense haver presentat la justificació, s'ha d'aplicar l'article 70 del Reglament de la Llei general de subvencions, llevat que se sol·liciti una pròrroga justificada de com a màxim la meitat del termini inicial de justificació, petició que s'ha de resoldre a criteri de l'Àrea de Recursos Humans, Ocupació i Emprenedoria de la Diputació de Tarragona.

Vint-i-unè. Exigència d'aportació de recursos propis

No es preveu l'exigència d'aportació de recursos propis.

Vint-i-dosè. Graduació per incompliment



A més dels criteris de graduació dels possibles incompliments de condicions imposades en la concessió dels ajuts que disposa la base 25.4 de les Bases Generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i els seus organismes autònoms, s'estableixen els següents:

- a) En el supòsit de finalització anticipada de l'estada professional, no es realitzaran els pagaments pendents i podrà donar lloc a l'obligació de reintegrar alguna de les quantitats percebudes fins al moment.
És procedent el reintegrament de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interès de demora des del moment del pagament fins el moment en què s'acordi l'obligació del reintegrament en els següents casos:
 - Incompliment total o parcial de l'estada professional.
 - Obtenció de l'ajut falsejant les condicions requerides per a obtenir-lo, o ocultant aquelles condicions que ho haguessin impedit.
- b) Es pot produir la pèrdua del dret al cobrament total o parcial de l'ajut concedit en el supòsit de manca de justificació o d'incompliment total o parcial de les finalitats per les quals es va concedir l'ajut tal com estableix la base 30 de les Bases Generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i els seus organismes autònoms, així com en el supòsit de concurrència de qualsevol altra de les causes previstes en l'article 37 de la Llei general de subvencions.

Vint-i-tresè. Règim sancionador

Resulta d'aplicació el que es disposa en el capítol sisè de les Bases Generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i els seus organismes autònoms, i en els articles 67 de la Llei 38/2003 de 17 de novembre, general de subvencions, i 102 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de l'esmentada Llei.

Vint-i-quatrè. Règim jurídic general aplicable

Llei 38/2007, de 17 de novembre, general de subvencions; Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; Bases Generals de subvencions de la Diputació de Tarragona i dels seus organismes autònoms (BOPT 27/02/2019, inserció 2019/2028); Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic i la Llei 39/2015 d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions públiques.

Vint-i-cinquè. Règim de recursos

Si es vol impugnar aquesta convocatòria i les resolucions i actes dictats en execució d'aquesta convocatòria, que esgota la via administrativa, es pot interposar recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós

Administratiu de Tarragona, en el termini de dos mesos des de l'endemà a la seva publicació, i amb caràcter potestatiu mitjançant recurs de reposició davant de l'òrgan de la Diputació de Tarragona que els ha dictat (o bé davant de l'òrgan delegant en cas que el que els ha dictat hagi actuat per delegació), en el termini d'un mes des de la publicació.